



✎ Adelheid Marie Bwire
 📧 Melany Pieterse
 📄 Anu Gill
 😊 Punjabi
 📖 Level 2



(imageless edition)



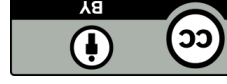
Storybooks UK

global-asp.github.io/storybooks-uk



Written by: Adelheid Marie Bwire
 Illustrated by: Melany Pieterse
 Translated by: Anu Gill

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks UK in an effort to provide children's stories in UK's many languages.

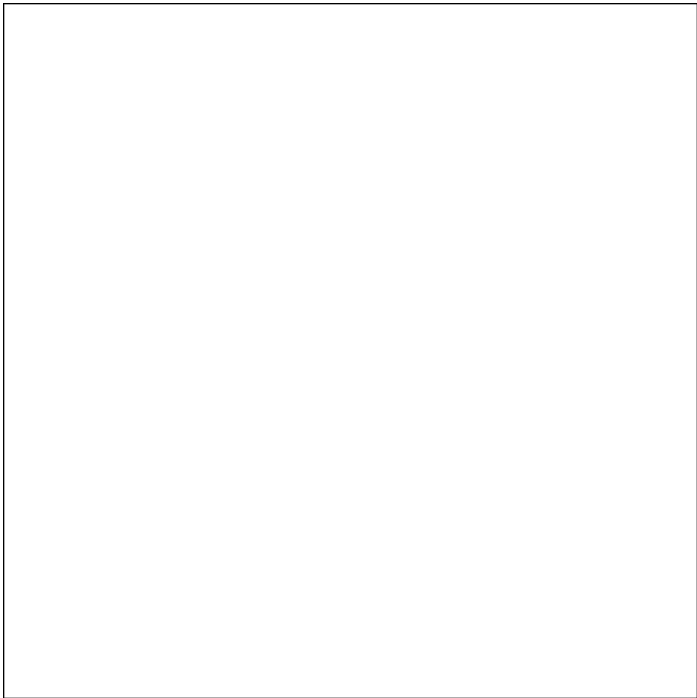


This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



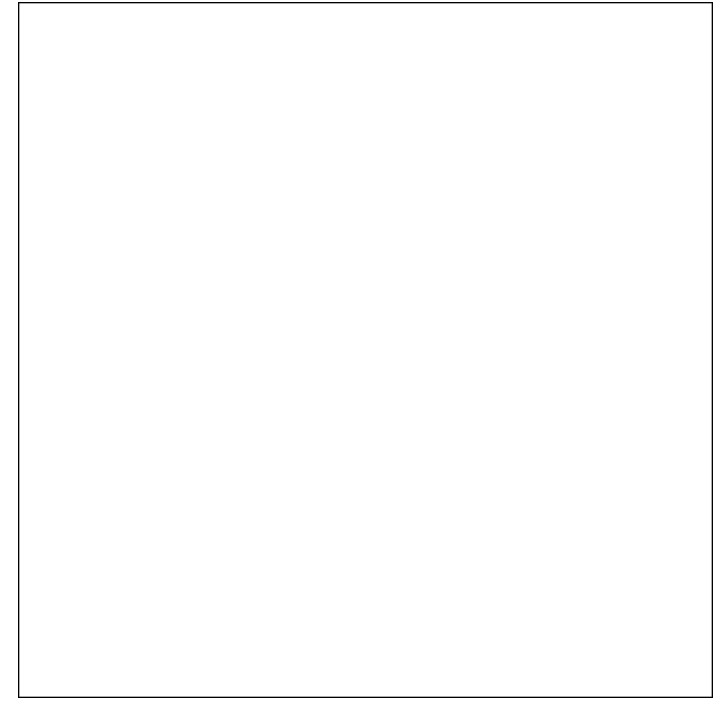
ਇੱਕ ਦਿਨ ਮਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਫਲ ਲੈ ਕੇ ਆਈ।

। ਆਪੁ ਯੁ ਖੁ " 'ਪ੍ਰਿਥਿਕ ਘੜ ਚੁੰ ਏਫੁ ਆਖੁ ਖੁਆ,"
 । ਆਖੁ ਖੁ ਆਖੁ " 'ਪ੍ਰਿਥਿਕ ਘੜ ਚੁੰ ਏਫੁ ਆਖੁ ਖੁਆ,"





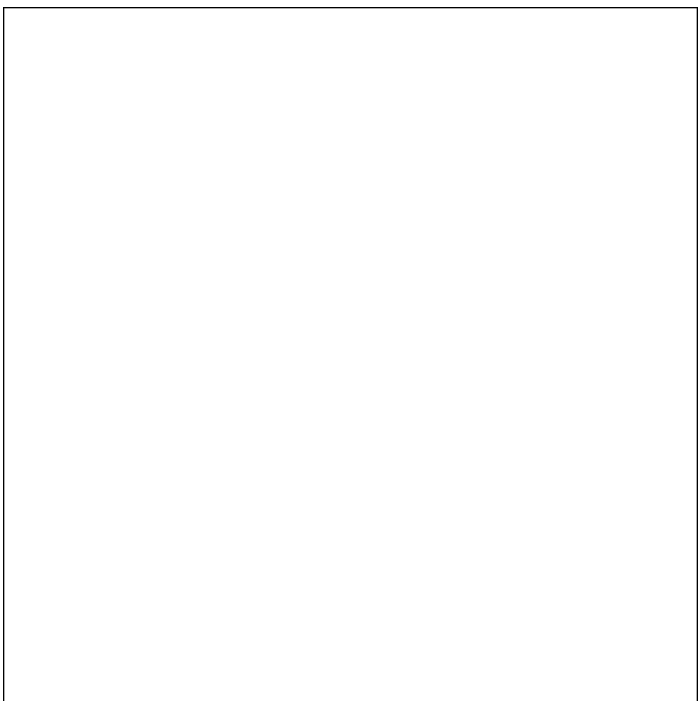
ਮੇਰਾ ਭਰਾ ਰਹੀਮ ਲਾਲਚੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਸਾਰੇ ਫਲਾਂ ਦਾ ਸੁਆਦ ਚੱਖਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਖਾ ਲਿਆ।



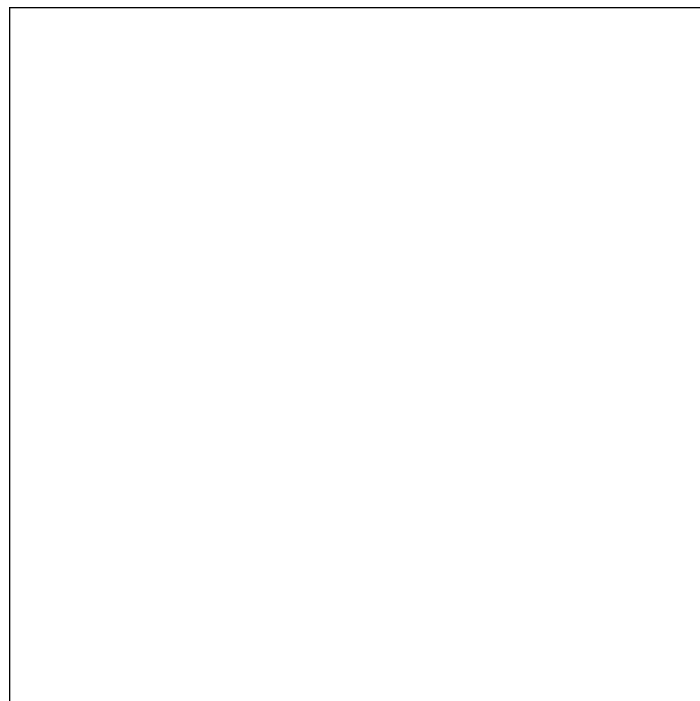
ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ, ਰਹੀਮ ਨੇ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗੀ। “ਮੈਂ ਮੁੜ ਕੇ ਕਦੇ ਵੀ ਲਾਲਚੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵਾਂਗਾ,” ਉਸ ਨੇ ਵਚਨ ਦਿੱਤਾ। ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਉਸ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕੀਤਾ।

ਮੁਕਾਮ

ਮੈਂ "ਦੇ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਮੁਕਾਮ," ਮੁਕਾਮਾਂ
ਪਰ ਮੈਂ ਮੈਂ "ਮੈਂ ਦੇ ਮੁਕਾਮ ਦੇ"

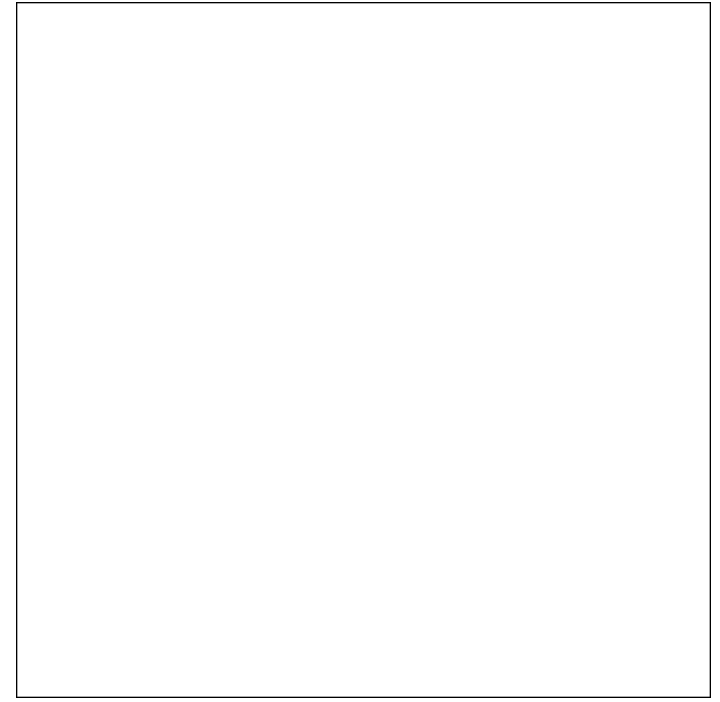


ਮੈਂ ਦੇ ਮੁਕਾਮ ਦੇ ਮੁਕਾਮ
ਮੈਂ ਮੁਕਾਮ ਦੇ ਮੁਕਾਮ ਮੈਂ ਮੁਕਾਮ ਦੇ ਮੁਕਾਮ





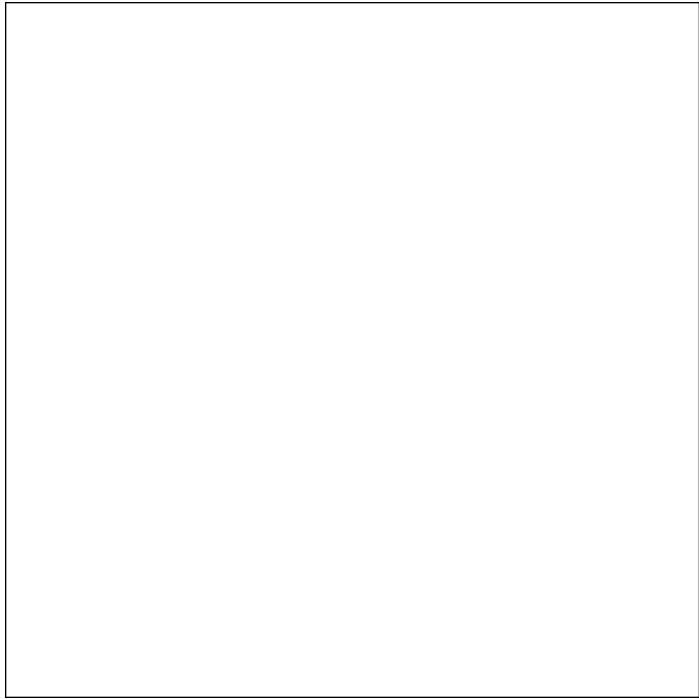
ਮਾਂ ਰਹੀਮ ਦੇ ਨਾਲ ਗੁੱਸੇ ਹੈ।



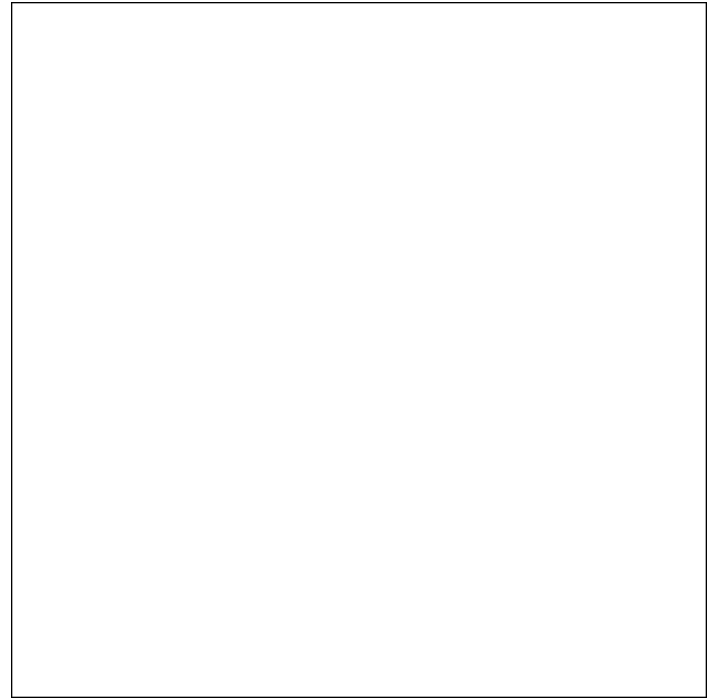
“ਮੇਰਾ ਪੇਟ ਦੁੱਖ ਰਿਹਾ ਹੈ,” ਰਹੀਮ ਨੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਕਿਹਾ।

। ਏ ਫਿਰ ਮਨੁੱਖ

ਫਿਰ ਫਿਰ ਮਨੁੱਖ ਏ । ਏ ਫਿਰ ਮਨੁੱਖ ਏ ਫਿਰ ਫਿਰ



। ਏ ਫਿਰ ਮਨੁੱਖ ਏ ਫਿਰ ਮਨੁੱਖ





“ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਰਹੀਮ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਦੇਵੋਗੇ?” ਛੋਟੇ ਭਰਾ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ।



“ਰਹੀਮ, ਛੇਤੀ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਫ਼ਸੋਸ ਹੋਵੇਗਾ,” ਮਾਂ ਨੇ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ।